

CONTENTS

New Voices in Irish Women's Poetry

<i>An Introduction by Eavan Boland</i>	9
Mary O'Malley	
<i>The Shape of Saying</i>	20
<i>Tracing</i>	21
<i>The Storm</i>	23
<i>Scars</i>	25
<i>Forgive Me That I Am Coping Badly</i>	26
Moya Cannon	
<i>Scríob</i>	27
<i>Arctic Tern</i>	28
<i>Shards</i>	29
Katie Donovan	
<i>Underneath Our Skirts</i>	30
<i>In the Hazel Wood</i>	32
<i>Harvest</i>	34
<i>Achill</i>	36
Paula Meehan	
<i>City</i>	38
Mairead Byrne	
<i>Commercial Street</i>	42
<i>Hunting</i>	43
Rita Ann Higgins	
<i>He Is Not Thinking About Last Night</i>	45
<i>Always a Bridesmaid</i>	49
<i>Breech</i>	52
Enda Wyley	
<i>Storm</i>	53
<i>Graveyard Picnic</i>	54
<i>Eating Baby Jesus</i>	55
<i>You Checked Beneath Your Bed</i>	57
<i>Indian Death Song</i>	60
Joan McBreen	
<i>The Nest</i>	62
<i>The Little Street</i>	63
<i>The Mountain Ash</i>	65
Patricia Burke Brogan	
<i>Miracle</i>	66
<i>Cell</i>	67

Catherine Phil MacCarthy	69
<i>Barley Sugar</i>	70
<i>Sanctuary</i>	72
<i>Sweet Afton</i>	73
<i>Lady Chatterley</i>	73
Janet Shepperson	75
<i>Private Viewing</i>	77
<i>The Aphrodite Stone</i>	79
<i>Madonna of the Spaces</i>	79
Mary O'Donnell	81
<i>Farming in Doochat</i>	83
<i>Song Before Birth</i>	84
<i>Kate O'Brien Weekender Meets La Leche Leaguers</i>	84
William Heyen	86
<i>Seneca Country</i>	88
<i>The Hunter</i>	88
Gerard Donovan	89
<i>The Cross-Man</i>	89
Timothy Patrick McBride	91
<i>Snow Fence</i>	92
<i>An Urban Myth</i>	92
Richard Nester	94
<i>Three Views of Narrative</i>	94
Kathleen Aponick	97
<i>In the Bindery</i>	97
Page Dougherty Delano	99
<i>Cat Deaths</i>	99
Anthony Pérez	101
<i>Elegy for a Mariachi</i>	101
Ruth Warat	104
<i>Characters Around a Soriano Painting. Art in Miami</i>	104
Cynthia Atkins	106
<i>Weird Sisters</i>	106
Natania Rosenfeld	108
<i>Poem for My Friend, Nearly a Year After Her Death</i>	108
<i>The Safe House</i>	109
Lia Purpura	111
<i>A Little Singing</i>	111
Tom Hawks	112
<i>Almanac: 1978</i>	112

Caroline Finkelstein	
<i>Thanksgiving</i>	113
Lawrence Bradley	
<i>The Deerhunter</i>	114
Robin Shectman	
<i>Arrowheads</i>	116
Judith Chalmer	
<i>Green River Reservoir</i>	117
Jorge Luis Borges (Robert Mezey, Translator)	
<i>Religio Medici, 1643</i>	119
<i>Absence</i>	120
<i>The Tango</i>	121
<i>Of Which Nothing Is Known</i>	124
Juan Gelman (Joan Lindgren, Translator)	
<i>They Say</i>	125
<i>Women</i>	127
<i>On Poetry</i>	129
<i>Rain</i>	131
Olga Orozco (Mary Crow, Translator)	
<i>Personal Stamp</i>	132
<i>To Make a Talisman</i>	134
<i>Somber Cantata</i>	136
José Antonio Mazzotti (G.J. Racz, Translator)	
<i>Pablo Guevara's Vision</i>	139
<i>Dante and Virgil Descend into Hell</i>	140
<i>The Anti- Ars Poetica</i>	144
(. ?)	145
<i>I Love Your Freedom</i>	146
<i>The Pond</i>	147
<i>On the Late Massacre in Lima: June 19, 1986</i>	151
<i>Tullumayu</i>	154
Eugenio de Andrade (Alexis Levitin, Translator)	
<i>Instances</i>	155
<i>What Morning Does He Wish for Still</i>	156
Bei Dao (Donald Finkel and Xueliang Chen, Translators)	
<i>Commercial</i>	157
<i>Andante Cantabile</i>	158
<i>Guide to Summer</i>	160
<i>Hurried Night</i>	161
<i>Portrait</i>	162
<i>Sower</i>	163

Kirsti Simonsuuri (Jascha Kessler and the Author, Translators)	
<i>A Rare Book</i>	164
<i>Mythos</i>	165
<i>Angelo Poliziano</i>	166
Irish Prison Poetry	
<i>An Introduction by Brian Campbell</i>	169
Danny Morrison	
<i>Reflections</i>	172
Tarlac O'Conghalaigh	
<i>Gulags</i>	174
<i>Letter to a Bishop</i>	175
<i>Love and Beauty Saves the World</i>	179
Eamon Nolan	
<i>Socrates</i>	180
<i>Soldier</i>	182
Pat Arthurs	
<i>Docile in Dublin</i>	183
<i>Templemore Talking</i>	184
Paddy O'Dowd	
<i>Historically Speaking</i>	185
Felim O'Hagan	
<i>A History of Prisoners</i>	186
Eoghan MacCormaic	
<i>A Reflection Across the Yard</i>	188
<i>Multitone Monotone</i>	189